

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

11 MAI 1998

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à:

la Convention n° 150 concernant
l'administration du travail :
rôle, fonctions et organisation,
adoptée à Genève le 26 juin 1978
par la Conférence internationale
du Travail lors de sa
soixante-quatrième session

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Finances, du Budget, de la Fonction
publique, des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. François ROELANTS du VIVIER (F)

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. Marc Cools, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, Mme Andrée Guillaume-Vanderroost, MM. Dominique Harmel, Philippe Debry, Walter Vandenbossche.
2. Membres suppléants: MM. François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf, Joseph Parmentier.
3. Autre membre: M. Paul Galand.

Voir:

Document du Conseil:
A-237/1 – (97/98): Projet d'ordonnance.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1997-1998

11 MEI 1998

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met:

het Verdrag nr. 150 betreffende
de bestuurstaak op het gebied
van de arbeid :
taak, functies en organisatie,
aangenomen te Genève op 26 juni 1978
door de Internationale Arbeidsconferentie
tijdens haar vierenzestigste zitting

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer François ROELANTS du VIVIER (F)

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: De heren Marc Cools, Serge de Patoul, Eric van Weddingen, Alain Zenner, mevr. Andrée Guillaume-Vanderroost, de heren Dominique Harmel, Philippe Debry, Walter Vandenbossche.
2. Bijkomende leden: De heren François Roelants du Vivier, Mohamed Daïf, Joseph Parmentier.
3. Ander lid: De heer Paul Galand.

Zie:

Stuk van de Raad:
A-237/1 – (97/98): Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif du Ministre des Relations extérieures

Monsieur le Président,
Chers Membres,

La Convention n° 150 concernant l'administration du travail: rôle, fonctions et organisation, a été adoptée à Genève le 26 juin 1978 par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-quatrième session.

Je voudrais résumer le contenu de cette Convention en disant qu'elle utilise des termes très généraux pour confier aux parties contractantes la tâche de garantir, d'une manière appropriée aux conditions nationales, l'établissement et le fonctionnement efficace d'une administration du travail, de même que la coordination judicieuse de ses fonctions et responsabilités. Selon l'article 1^{er}, b de la Convention, tous les organes de l'administration publique responsables de l'administration du travail ou qui sont concernés par la politique de travail menée par le pays concerné, font partie intégrante de cet appareil de l'administration du travail. Pour plus de détails, je vous prie de consulter l'exposé des motifs.

C'est ainsi que lors de l'adoption du projet de loi au niveau fédéral, le Conseil d'Etat s'est fondé sur ce, qui précède pour émettre l'avis suivant: «la convention à approuver est rédigée d'une manière tellement générale que l'on peut considérer que son champ d'application s'étend à toutes les tâches de l'administration du travail, peu importe qu'elles doivent, dans le cadre de la répartition des compétences entre l'Etat, les Communautés et les Régions, être qualifiées de nationales, de communautaires ou de régionales, ainsi qu'à tous les organes d'administration de ces institutions, qui sont chargés de l'exécution desdites tâches».

Il ne fait aucun doute que cette Convention serait considérée actuellement comme un traité mixte (fédéral, communautaire et régional).

Le Conseil d'Etat, suivi en cela par le Ministère des Affaires étrangères, a considéré en 1989 que cette Convention requérait uniquement l'approbation du Parlement fédéral et des Conseils communautaires, étant donné que ce n'est que depuis 1993 que les prérogatives internationales des régions figurent dans la Constitution et dans les Lois spéciales.

Par la loi du 23 mai 1989, l'Etat fédéral a marqué son approbation à la Convention n° 150. A ce jour, les Communautés ne l'ont pas encore approuvée.

Ce n'est que fin 1997, lorsque le groupe de travail «Traité mixtes» a examiné en détail tous les traités de l'Organisation internationale du Travail, qu'il est apparu que les régions devaient, elles aussi, marquer leur assentiment à la présente convention, compte tenu de la situation actuelle de la législation.

I. Inleidende uiteenzetting door de minister belast met Buitenlandse Betrekkingen

Mijnheer de Voorzitter,
Geachte Raadsleden,

Het Verdrag nr. 150 betreffende de bestuurszaak op het gebied van de arbeid: taak, functies en organisatie werd aangenomen te Genève op 26 juni 1978 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting.

Kort samengevat komt het Verdrag hier op neer dat het aan de verdragsluitende partijen in zeer algemene bewoordingen de opdracht toevertrouwt om, op een aan de nationale omstandigheden aangepaste wijze, de organisatie en het doeltreffend functioneren van het bestuursapparaat op het gebied van de arbeid te waarborgen evenals de goede coördinatie van de functies en de verantwoordelijkheden ervan. Tot dit bestuursapparaat behoren, volgens het artikel 1, b van het Verdrag, alle overheidslichamen die verantwoordelijk zijn of betrokken worden bij het terzake door de betrokken Staat gevoerd beleid. Voor meer details inzake de inhoud van het Verdrag wens ik te verwijzen naar de memorie van toelichting.

De Raad van State stelde op grond van het voorgaande in haar advies bij het federale wetsontwerp houdende de goedkeuring van dit Verdrag dan ook dat «het goed te keuren verdrag dermate algemeen is gesteld dat mag worden aangenomen dat zijn toepassingsgebied zich uitstrekt tot alle bestuurstaken op het gebied van de arbeid, ongeacht of zij in het kader van de bevoegdheidsverdeling tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten als federale, communautaire of regionale taken moeten aangemerkt worden, en tot alle bestuursorganen van die instellingen, die met de uitvoering ervan zijn belast».

Heden ten dage zou dit Verdrag zonder twijfel als «gemengd» (federaal, Gemeenschappen en Gewesten) beschouwd worden.

Aangezien echter pas in 1993 de internationale bevoegdheden van de Gewesten opgenomen werden in de Grondwet en de Bijzondere Wetten, werd er in 1989 door de Raad van State, hierin gevolgd door het ministerie van Buitenlandse Zaken, van uitgegaan dat enkel het federale parlement en de gemeenschapsraden hun instemming dienden te betuigen met dit Verdrag.

De federale overheid heeft dan ook het Verdrag nr. 150 bij wet van 23 mei 1989 goedgekeurd. De Gemeenschappen hebben dat tot op heden nog niet gedaan.

Pas eind 1997, wanneer door de werkgroep «Gemengde Verdragen» het geheel van de verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie onder de loep werd genomen, is duidelijk geworden dat, gelet op de huidige stand van de wetgeving, ook de Gewesten hun instemming met voorliggend verdrag dienden te betuigen.

La Convention n° 150 a recueilli l'approbation du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale le 11 décembre 1997 et a été transmise au Conseil d'Etat le 27 décembre 1997 afin de recevoir son avis. Celui-ci, mentionnant «que le projet n'appelle pas d'observation» nous est parvenu le 19 février 1998.

Je vous saurais donc gré de bien vouloir vous prononcer en faveur de la Convention qui est présentée ce jour à votre assentiment.

II. Discussion

M. François Roelants du Vivier se déclare effaré par la lenteur de la procédure d'approbation de cet accord qui date de 1978! Comment explique-t-on ce retard?

M. Dominique Harmel se demande si cela a encore un sens d'approuver cet accord dans la mesure où les choses ont évolué entretemps.

Le ministre des Relations extérieures répond que le texte ne lui a été transmis qu'en 1997. Ce sont le pouvoir fédéral et les Communautés qui n'ont pas fait diligence.

Il est vrai qu'entretemps les dispositions prévues dans le traité ont déjà été mises en oeuvre chez nous. Mais il est indispensable qu'un nombre suffisant de pays approuve la convention pour que celle-ci entre en vigueur. La Belgique doit donc se montrer solidaire à cet égard.

MM. Paul Galand et François Roelants du Vivier regrettent que notre pays n'ait pas approuvé plus tôt cette convention. Nombreux sont en effet les pays qui ne disposent pas encore d'un système aussi développé que le nôtre en matière d'administration du travail. Au plus vite on réunira le nombre nécessaire de signatures, au plus vite on pourra faire pression sur ces pays.

III. Votes

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que le projet d'ordonnance dans son ensemble, sont adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

Le Rapporteur,

François ROELANTS du VIVIER

Le Deuxième Vice-Président,

Walter VANDENBOSSCHE

Het Verdrag nr. 150 werd op 11 december 1997 goedgekeurd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en aan de Raad van State voor advies overgemaakt op 27 december 1997. Het advies («bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken») bereikte ons op 19 februari 1998.

Wij zouden het derhalve op prijs stellen indien u uw instemming met dit Verdrag zou kunnen betuigen.

II. Bespreking

De heer François Roelants du Vivier zegt dat het hem ten zeerste verbaast dat het zoveel tijd vergt om dit akkoord dat uit 1978 dateert goed te keuren. Hoe is die vertraging te verklaren?

De heer Harmel vraagt zich af of het nog zin heeft dit akkoord goed te keuren in zoverre er sedert die tijd veel veranderd is.

De minister belast met Buitenlandse Betrekkingen antwoordt dat hij de tekst pas in 1997 ontvangen heeft. De federale overheid en de Gewesten hebben zich niet gehaast.

Het klopt dat de bepalingen van het Verdrag bij ons al worden toegepast. Maar een voldoende groot aantal landen moet deze overeenkomst goedkeuren wil ze van kracht worden. België moet in dit opzicht blijk geven van solidariteit.

De heren Paul Galand en François Roelants betreuren dat ons land deze overeenkomst niet eerder heeft goedgekeurd. Vele landen beschikken nog niet over een even goed uitgebouwd systeem inzake bestuurstaak op het gebied van de arbeid als ons land. Hoe sneller men het vereiste aantal handtekeningen heeft, hoe sneller men druk kan uitoefenen op die landen.

III. Stemmingen

De artikelen 1 en 2, en het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel, worden aangenomen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

De Rapporteur,

François ROELANTS du VIVIER

De Tweede Ondervoorzitter,

Walter VANDENBOSSCHE

